

Inhalt

1 Einleitung	7
2 Piotr Sulikowski: Die literarische Übersetzung	11
3 Analysen der Gedichte	31
3.1 Liebe	31
Ich habe dich nie je so geliebt	31
Und immer wieder gab es Abendröte	35
Vom Geld (»größer ist ihre Liebe zum Geld«)	40
Gründungssong der National Deposit Bank	47
3.2 Freundschaft	50
Ballade von der Freundschaft	50
Über die Verführung von Engeln	57
Der Abschied	61
Der Politiker	64
3.3 Krieg	69
Von einem Maler	69
Moderne Legende	73
Gesang des Soldaten der Roten Armee	77
Ballade vom Stahlhelm	82
3.4 Frauen	87
Von He	87
Entdeckung an einer jungen Frau	91
Sonnett Nr. 10 (Über die Notwendigkeit der Schminke)	96
3.5 Geschichte	101
Gedenktafel für 12 Weltmeister	101
Der gordische Knoten	108
Fragen eines lesenden Arbeiters	112

3.6	Menschliche Fehler	118
	Kleines Lied	118
	Der Virginieraucher	121
	Über den richtigen Genuss von Spirituosen	127
	Die Opiumraucherin	131
	Das war der Bürger Galgei	135
3.7	Religionen	139
	Karsamtagslegende	139
	Deutsches Frühlingsgebet	143
	Hymne an Gott	148
	700 Intellektuelle beten einen Öltank an	153
3.8	Der Tod	159
	Ich beginne zu sprechen vom Tod	159
	Lied von meiner Mutter. 8 Psalm	165
	Meines Bruders Tod	170
	Immer beruhigt der Tod	174
3.9	Das Leben	177
	Das Beschwerdelied	177
	Über die Städte 2	183
	Diese Babylonische Verwirrung der Wörter	185
	Über das Urteilen	191
3.10	Die Zukunft	195
	Die Literatur wird durchforscht werden	195
	Die Ballade vom Wasserrad	199
	Es wechseln die Zeiten...	204
3.11	In die Ferne	208
	Ballade von den Seeräubern	208
	Tahiti	216
	Das Lied der Rosen von Schipkapaß	221
4	Literatur	227
5	Personenregister	233